TOSHIBA

Leading Innovation

Super DAISEIKAI

Advancing the Eco-Evolution

Der Kern der TOSHIBA Philosophie ist ein tiefer Respekt gegenüber der Umwelt und das leidenschaftliche Streben zur Verbesserung der Lebensqualität des weltweiten TOSHIBA Kunden. Als Teil der globalen Verpflichtung, entwickeln wir innovative Technologien und Verbesserungen von denen Menschen überall profitieren, um eine ideale Balance zwischen Komfort und hochwertigen ökologischen Produkten zu wahren.

Wir treiben Forschung und Entwicklung in Bezug auf Energie-Effizienz und sauberere Technologien voran und entwickeln Produkte, die nicht nur wesentlich weniger Energie verbrauchen, sondern die auch helfen, die Luftqualität durch High-Tech Luftreinigungssysteme für den Heim- und kommerziellen Bereich zu erhalten.

Wir bemühen uns mit gutem Beispiel voranzugehen, indem wir qualitativ hochwertige und umweltfreundliche Systeme liefern, die diesen Zusatznutzen haben, da wir uns für eine Verbesserung der Lebensqualität einsetzen.

Das ist unsere Vision, die wir in der Botschaft „Advancing the eco-evolution“ verpackt haben.

The core of the TOSHIBA philosophy is a profound respect for the global environment and the passionate pursuit of improvements in the quality of life for the TOSHIBA customers worldwide. As part of our global commitment, we develop cutting-edge technologies and advancements that benefit people everywhere, by offering an ideal balance of comfort and ecologically superior products.

We advance research and development in the field of energy-efficient, cleaner technologies and develop innovative products that not only use significantly less energy, but also help maintain air quality through state-of-the-art-air purification systems for homes and businesses.

We endeavour to lead by example, by delivering the highest quality environmental systems that offer added value, and by contributing responsibly to the advancement of humankind.

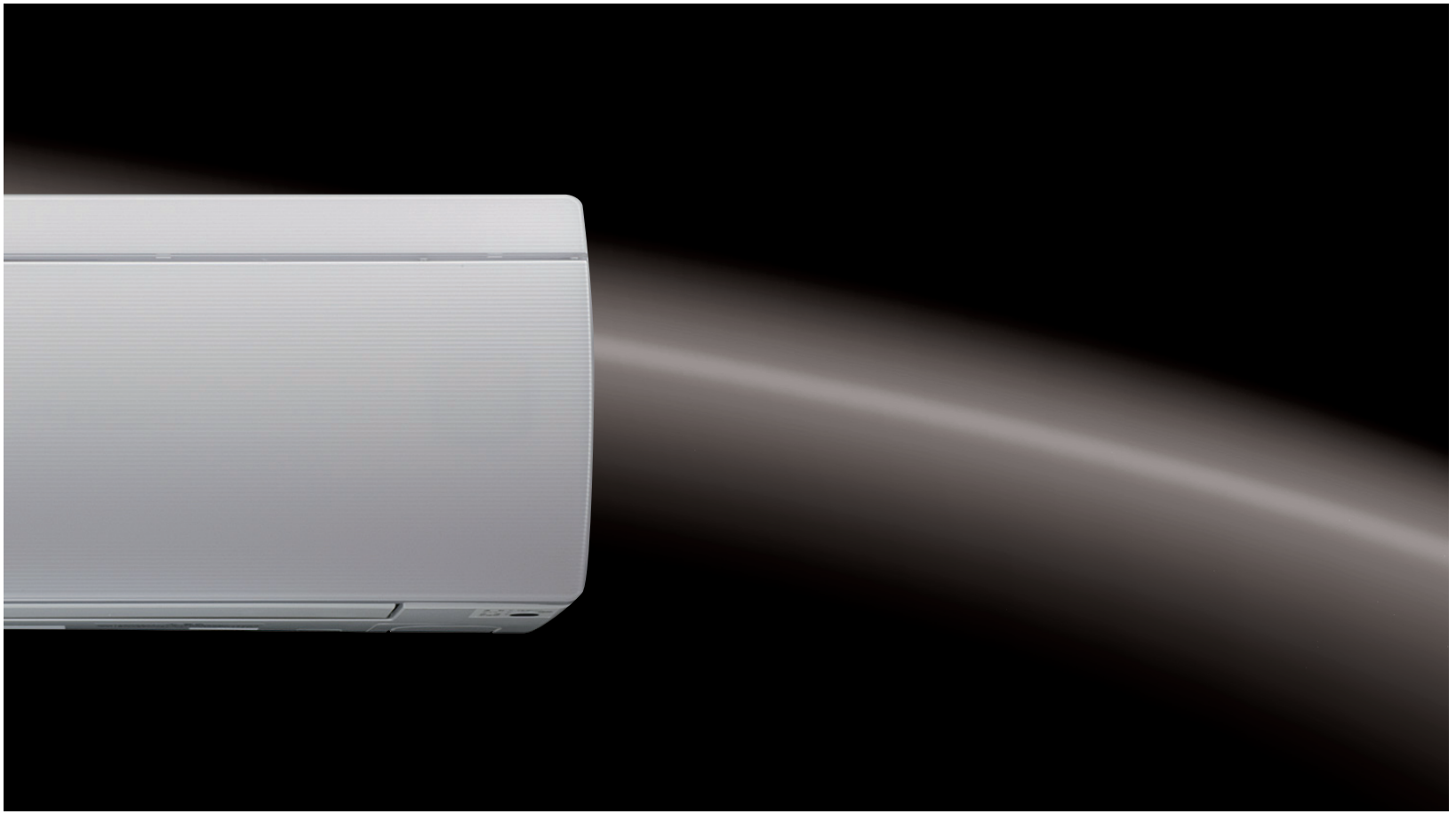
This is our vision, which we have encapsulated in the message “Advancing the eco-evolution”.

DER SUPER DAISEIKAI V –
wenn das Beste gerade gut genug ist.

Als ein Klimagerät für höchste Ansprüche präsentiert sich der neue Super Daiseikai V. Individuell im Design, minimalistisch im Energieverbrauch und kompromisslos in der Luftreinigung.

- **TOP WIRKUNGSGRAD**
- **SEHR NIEDRIGER ENERGIEVERBRAUCH**
- **PLASMA-IONEN-FILTERSYSTEM**
- **ANSPRUCHSVOLLES DESIGN**

SUPER DAISEIKAI V – the best choice you have.



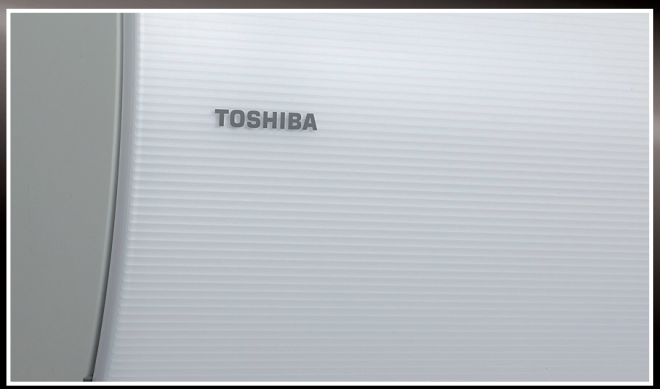
As an air conditioner for highest demands the new Super Daiseikai V has been introduced. Convincing with an individual style, minimalist energy consumption and a systematic air cleaning.

- ***HIGH EFFICIENCY***
- ***LOW POWER CONSUMPTION***
- ***PLASMA-IONIZER-FILTER***
- ***SOPHISTICATED DESIGN***

Mit der Entwicklung der Toshiba Produktlinie Daiseikai ist es gelungen, die Luftqualität in einem Raum maximal zu optimieren. Neben dem permanenten Streben nach besserer Qualität war es aber vor allem der Respekt der Umwelt gegenüber, der Toshibas Bemühungen nährte, die Raumklimatisierung auf ein noch höheres Niveau voranzutreiben. Das Resultat ist ein Klimasystem, welches im privaten wie auch kleinen gewerblichen Bereich als Star gefeiert wird.

DAISEIKAI was developed to deliver the best possible quality of air to indoor spaces. Above and beyond the relentless pursuit of quality, it was the respect for the environment that nurtured Toshiba's endeavour to advance air conditioning to the next level. The result is an air conditioning system, that has become a star for private and light commercial applications.

Super DAISEIKAI

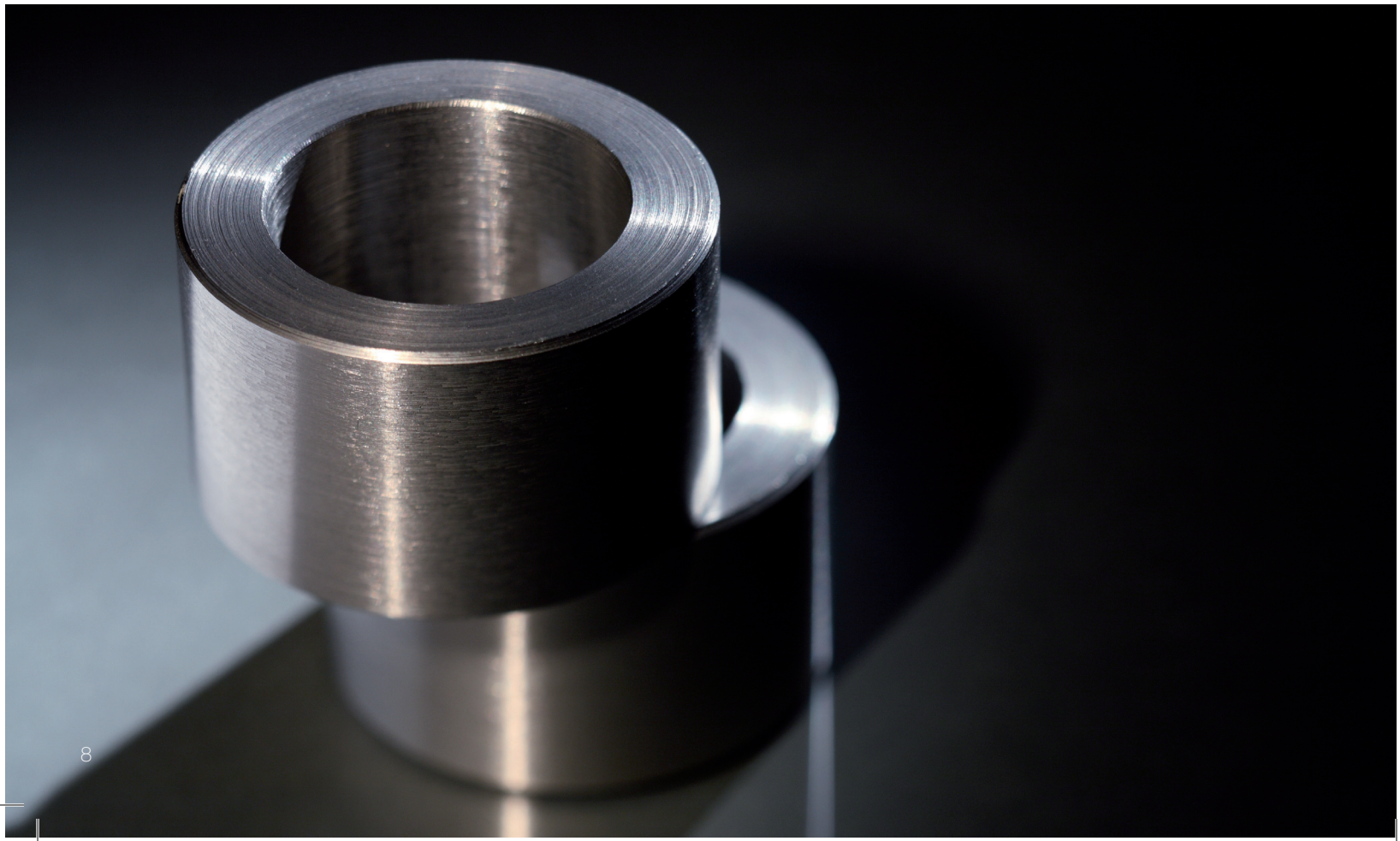


Effizienz gewinnt.

Die Wirkungsgrade der Super Daiseikai Modelle liegen weltweit im Spitzenfeld und bewirken einen extrem niedrigen Energieverbrauch.

Gleichstrom-Doppelrollkolbenkompressoren
Zwei gegenläufig angeordnete Rollkolben garantieren mechanische Stabilität und geringste Vibrationen. Wichtig ist es auch zu wissen, dass sich der Doppel-Rollkolbenkompressor ausgezeichnet drehzahlregeln lässt; das heißt, dass sich die Drehzahl bei geringerer Leistungsanforderung einfach reduzieren lässt.

Variables Kompressor-Management
Ein zwei-stufiger großer Kompressor im Gerät kann die Effizienz speziell im Teillastbetrieb weiters optimieren, da nur in Zeiten erhöhter Kühl- oder Heizlast beide Verdichterräume aktiv sind. Bei geringer Last ist nur ein Verdichterraum aktiv. (ECO-Modus)



Efficiency wins.

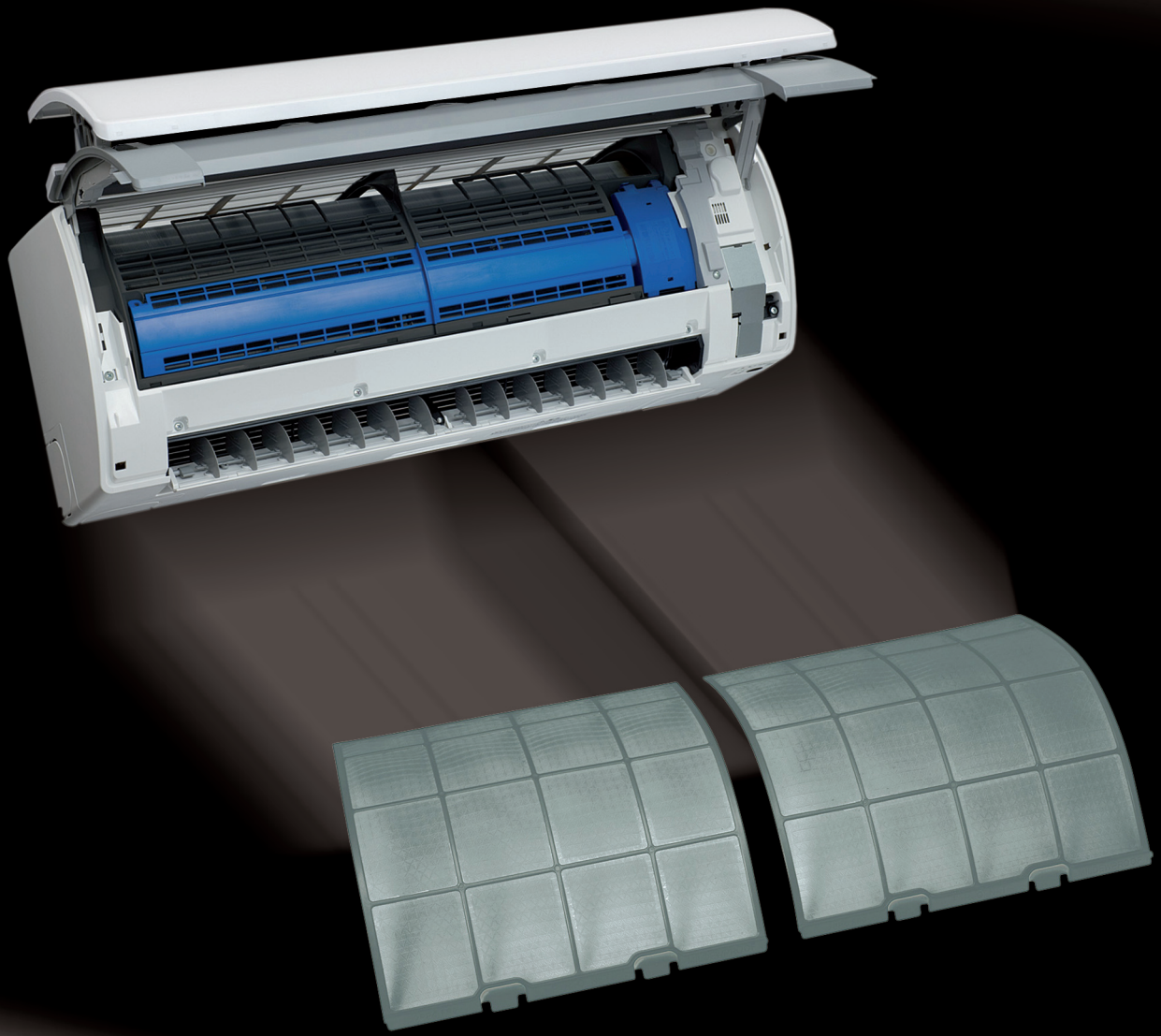
The efficiencies of Super Daiseikai models are worldwide on the top and provoke extremely low power consumption.

■ *DC Twin Rotary Compressors*

Two rotors in opposite direction ensure mechanical stability and a minimum of vibrations. It is also important to know that the rotary speed can be controlled perfectly by the twin rotary compressor; this means that the rotary speed can be easily reduced in case of a decreased demand for capacity.

■ *Variable Compressor Management*

A dual stage compressor in the outdoor unit is able to optimize even more the efficiency at low loads. Only in case of increased demands for cooling or heating loads both cylinders are in operation; at low load only one cylinder is working (ECO-mode).



Perfektes Luftmanagement.
Perfect Air Management.

Super DAISEIKAI

Neben der Kontrolle der Raumtemperatur ist die Luftreinigung ein zentrales Forschungsthema für TOSHIBA. Ein in zwei Stufen arbeitendes System sorgt für eine hoch wirksame Eliminierung von Verunreinigungen aus der Luft.

Beside the control of the room temperature the air purification has been a main focus of the TOSHIBA research and development. A high efficient filtration system assures a systematic elimination of particles in two stages.

KUNSTSTOFFFILTER

Große Kunststofffilter decken den gesamten Wärmetauscher ab und reinigen die Luft bei Eintritt von groben Verunreinigungen und Staubpartikeln. Die Oberfläche des Filters ist mit Katechin beschichtet, welches durch seine antibakteriellen Eigenschaften vorbeugend gegen Schimmel wirkt. Bei regelmäßiger Reinigung mit Seifenwasser bleibt die Wirkung des Filters über viele Jahre erhalten.

CATECHIN AIR FILTER

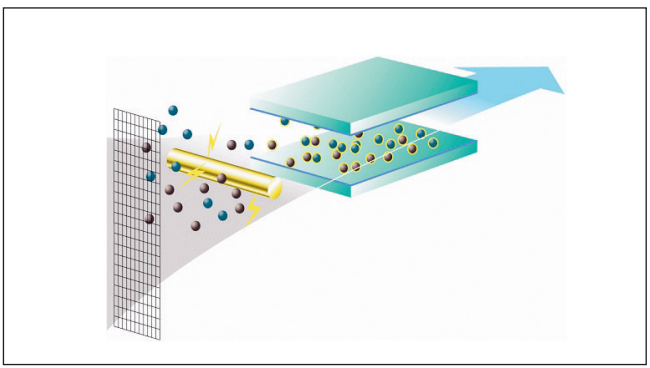
Big plastic air filters covering the whole heat exchanger remove both large and small dust particles from the incoming air. The catechin on the surface is perfect for a powerful mold prevention due to its antibacterial and antifungal properties.
For a long-running, efficient filtration it is necessary to wash the plastic filter periodically with water and soap.

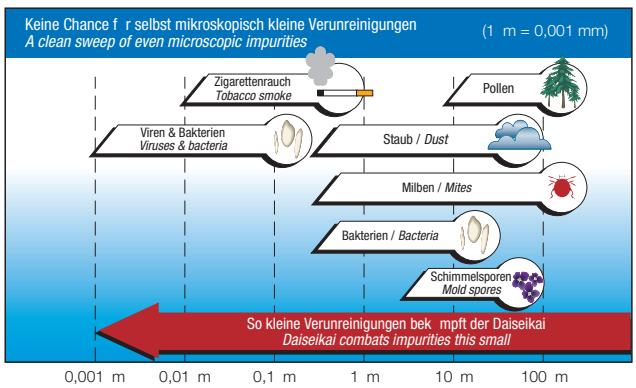
IONEN PLASMAFILTER

Im zweiten Schritt werden noch verbleibende Staubpartikel, Pollen und Bakterien mit Hilfe eines Ionisators elektrisch geladen. Die in Folge dessen geladenen Schmutzpartikel werden von dem gegenpolig geladenen Wärmetauscher angezogen und absorbiert. Das beim Klimatisieren anfallende Kondenswasser säubert gleichzeitig die speziell beschichteten Aluminiumlamellen im Wärmetauscher und garantiert so reine Luft.

PLASMA-ION-FILTER

In a second step the remaining dust particles, pollen and bacteria are going to be charged by the ioniser. Consequently the charged impurities are absorbed by the antipole charged heat exchanger. The condensation water which arises during the air conditioning process is used for cleaning the special aluminium fin of the heat exchanger and this additionally leads to really clean air.





TOSHIBA
AUTO A
AM
PM
18:80
ON
OFF
18:88
B
°C
Hi POWER ECO
CHK
AUTO
PURE
TEMP.
AUTO
MODE
MY
COMFORT

Alles unter Kontrolle.
Everything under control.

Super DAISEIKAI

Mit der einfach zu bedienenden Infrarot-Fernbedienung lässt sich auf Knopfdruck das gewünschte Wohlfühlklima starten.

The easy-to-use remote controller allows you to create your personal room climate by just pressing a button.

Aktivierung des elektrischen Luftfilters
Start the electric air prufiying operation

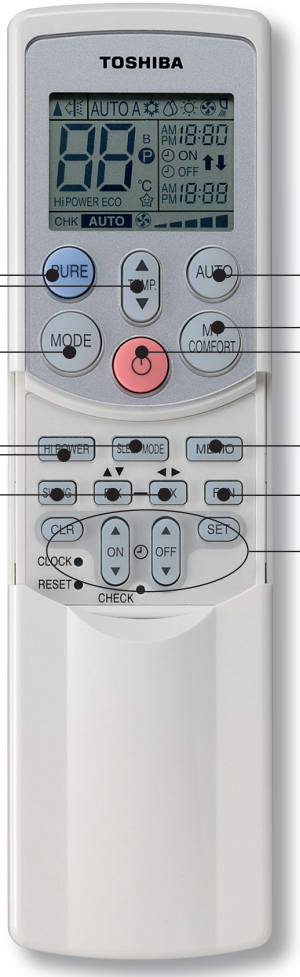
Temperatureinstellung
Temperature setting

Einstellung der Betriebsart
(Kühlen, Heizen, Entfeuchten, nur Ventilator, Automatik)
Operation mode
(cooling, heating, fan only, automatic)

Schlafmodus
Sleep mode

Hi power für einen extra starken Luftstrom
Hi power with an extra strong air flow

Positionierung der Luft-leitlamellen auf eine fixe Position oder im Schwenkbetrieb
Setting of the louvres at a fix position or in swing mode



Automatikbetrieb
Automatic operation

Komforttaste
Betrieb mit den bevorzugten und zuvor abgespeicherten Einstellungen
Automatic operation
Operation with preferred settings once stored

Ein / Aus
On / Off

Memotaste
Memo button

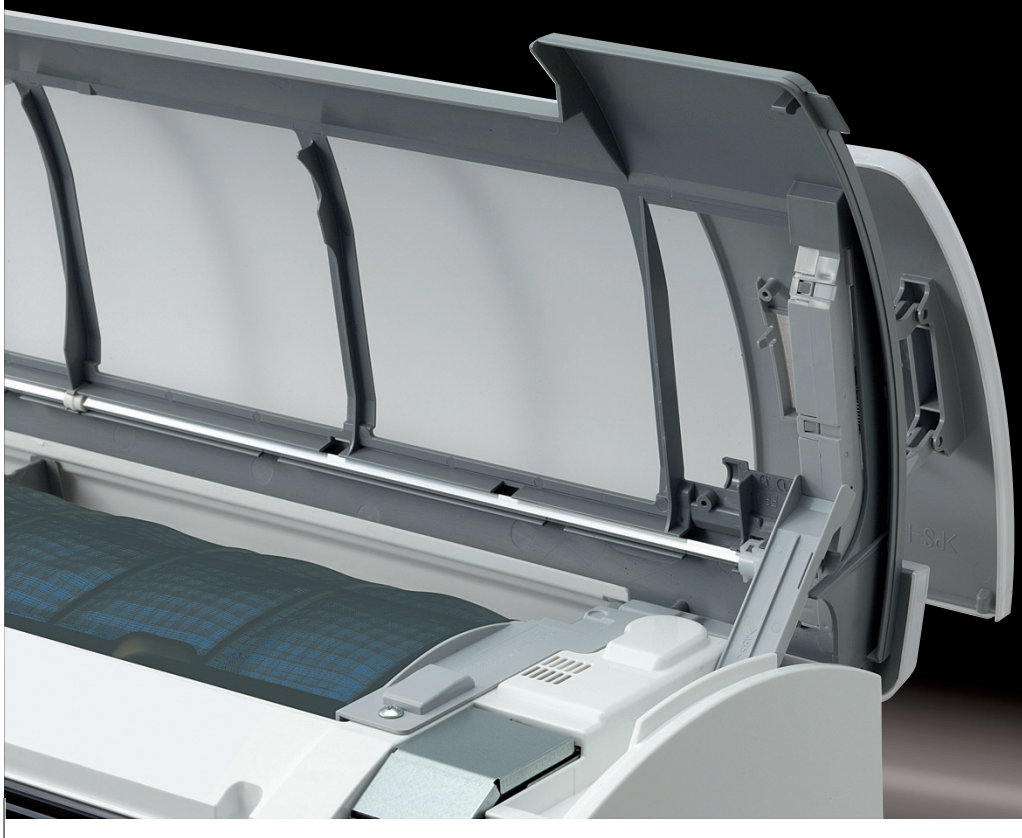
Einstellung des Ventilators in 5 Stufen plus Automatik
Fan mode – 5 stages + automatic mode

24-Stunden-Zeitschaltuhr
24-hours-timer

Außengerät Innengerät			Outdoor unit Indoor unit			RAS-10PAVP-E RAS-10PKVP-E	RAS-13PAVP-E RAS-13PKVP-E	RAS-16PAVP-E RAS-16PKVP-E
Kühlleistung	kW	Kühlen	Cooling capacity	kW	cooling	2,5	3,5	4,5
Kühlleistungsbereich (min.-max.)	kW	Kühlen	Range of performance cooling (min.-max.)	kW	cooling	0,3 - 3,5	0,3 - 4,5	0,3 - 5,0
Leistungsaufnahme	kW	Kühlen	Power consumption	kW	cooling	0,07 - 0,475 - 0,88	0,07 - 0,77 - 1,25	0,07 - 1,22 - 1,49
EER	W/W	Kühlen	EER	W/W	cooling	5,26	4,55	3,69
Energieeffizienz-Klasse		Kühlen	Energy label		cooling	A	A	A
Jährlicher Energieverbrauch	kWh	Kühlen	Annual power consumption	kWh	cooling	238	385	610
Heizleistung	kW	Heizen	Heating capacity	kW	heating	3,0	4,0	5,5
Heizleistungsbereich (min.-max.)	kW	Heizen	Range of performance heating (min.-max.)	kW	heating	0,3 - 5,8	0,3 - 6,1	0,3 - 6,5
Leistungsaufnahme	kW	Heizen	Power consumption		heating	0,07 - 0,56 - 1,60	0,07 - 0,84 - 1,60	0,07 - 1,34 - 1,70
COP	W/W	Heizen	COP	W/W	heating	5,36	4,76	4,1
Energieeffizienz-Klasse		Heizen	Energy label		heating	A	A	A

Innengerät			Indoor unit			RAS-10PKVP-E	RAS-13PKVP-E	RAS-16PKVP-E
Luftleistung	m^3/h-l/s	Kühlen	Air flow volume	m^3/h-l/s	cooling	624/306 - 173/85	696/318 - 193/88	744/372 - 207/103
Schalldruckpegel (h/n)	dB(A)	Kühlen	Sound pressure level (h/l)	dB(A)	cooling	43/27	45/27	47/30
Schallleistungspegel	dB(A)	Kühlen	Sound power level	dB(A)	cooling	58/42	60/42	62/45
Luftleistung	m^3/h-l/s	Heizen	Air flow volume	m^3/h-l/s	heating	666/348 - 185/97	696/348 - 193/97	744/384 - 207/107
Schalldruckpegel (h/n)	dB(A)	Heizen	Sound pressure level (h/l)	dB(A)	heating	43/27	45/27	47/30
Schallleistungspegel	dB(A)	Heizen	Sound power level	dB(A)	heating	58/42	60/42	62/45
Abmessungen (HxBxT)	mm		Dimensions (hxwxd)	mm		295 x 790 x 242	295 x 790 x 242	295 x 790 x 242
Gewicht	kg		Weight	kg		12	12	12

Außengerät			Outdoor unit			RAS-10PAVP-E	RAS-13PAVP-E	RAS-16PAVP-E
Luftleistung	m^3/h-l/s		Air flow volume	m^3/h-l/s		1800 - 500	2232 - 620	2232 - 620
Schalldruckpegel	dB(A)	Kühlen	Sound pressurre level	dB(A)	cooling	48	50	50
Schallleistungspegel	dB(A)	Kühlen	Sound power level	dB(A)	cooling	63	65	65
Betriebsbereich	°C	Kühlen	Operation temperatures	°C	cooling	-10 - 46	-10 - 46	-10 - 46
Schalldruckpegel	dB(A)	Heizen	Sound pressurre level	dB(A)	heating	48	50	50
Schallleistungspegel	dB(A)	Heizen	Sound power level	dB(A)	heating	63	65	65
Betriebsbereich	°C	Heizen	Operation temperatures	°C	heating	-15 - 24	-15 - 24	-15 - 24
Abmessungen (HxBxT)	mm		Dimensions (hxwxd)	mm		550 x 780 x 290	550 x 780 x 290	550 x 780 x 290
Gewicht	kg		Weight	kg		39	40	40
Verdichtertyp			Compressor type			Doppel-Rollkolben-Kompressor / DC twin rotary compressor		
Bördelanschlüsse			Piping diameter					
Gas	mm (Zoll)		gas	mm (Zoll)		9,52 (3/8)	9,52 (3/8)	12,7 (1/2)
Flüssigkeit	mm (Zoll)		liquid	mm (Zoll)		6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)
Maximale Leitungslänge	m		Max. piping length	m		20	20	20
Maximaler Höhenunterschied	m		Max. height difference	m		10	10	10
Vorgefüllte Leitungslänge	m		Pipe-length, pre-charged	m		15	15	15
Stromversorgung	V-Ph-Hz		Power supply	V-Ph-Hz		220/240-1-50	220/240-1-50	220/240-1-50



TOSHIBA Leading Innovation

Ne odgovaramo za tiskarske i tipografske greške. HR / RAS / 01.09

Ovlašteni Toshiba distributer:

MB FRIGO GRUPA d.o.o.

MB FRIGO Grupa d.o.o., Bani 81, 10010 Zagreb
tel: 01/66 08 002, fax: 01/66 08 005, e-mail: info@toshiba.hr

www.toshiba.hr

TOSHIBA AIRCONDITIONING
Advancing the eco -evolution